

Глава 41 - Жена фермера

Грохот и треск разрушения продолжали раздаваться позади нас. Мы набрали темп и ещё быстрее припустили по тропе.

- И какой у нас план? - на бегу спросил Морис, - Я имею в виду, если эта штука и правда гонится за нами, что нам делать?

- Продолжаем бежать, - ответил я, - И надеяться, что в конце этого пути будет достаточно мест, чтобы спрятаться.

Силуэт вдаль уже начал принимать очертания какого-то строения, но до него всё ещё было слишком далеко, чтобы утверждать с уверенностью. В этом мире, убегая от опасности, вы, скорее всего, в тоже время бежите прямо в объятия новой передраги.

- Ты действительно думаешь, что мы сможем обогнать это?, - спросила Клэр, нервно оглядываясь через плечо.

- Нам не нужно обгонять его, - ответил я, - Нам достаточно обогнать друг друга.

Этот ответ, хотя я просто констатировал факты, был воспринят не лучшим образом.

Клэр сначала ускорила, обогнав меня, а потом, обернувшись, посмотрела на меня полным осуждения взглядом:

- Ты действительно думаешь, что это нормально, позволить съесть Флосси?

- Эй, - возмутилась Флосси, которая уже совсем запыхалась и держалась последней, - Я, фух, могу двигаться, когда, фух, надо.

- Не волнуйся, - сказал Дадли, - Я не позволю тебя съесть.

- Лучше о себе беспокойся, - отозвалась Флосси, прорвавшись сквозь толпу и выбившись в лидеры.

Все сразу начали стараться обогнать друг друга, но при этом всю делая вид «я на самом деле не убегая в панике, просто разминаю ноги». Никто не хотел оказаться последним, когда монстр нас настигнет.

К счастью, что бы там это ни было в лесу, выходить из него оно не захотело, хотя нервирующие шумы по-прежнему продолжались. Мы немного замедлились, когда между нами и звуками набралось приличное расстояние, отчасти потому, что почувствовали себя в большей безопасности, отчасти потому, что все мы совсем вымотались.

Травяные поля по обе стороны сменились полями сельскохозяйственных культур - кукуруза, пшеница, всякая зелень и овощи - а строение впереди оказалось типичным фермерским домом. Судя по всему до него был ещё где-то час пути.

Этот дом в стиле ранчо был деревянным одноэтажным строением, с просторной верандой спереди и небольшим амбаром стоящим рядом. По двору везде бродили куры и козёл, привязанный к столбу, заблеял на нас, когда мы приблизились. Я не видел никаких людей. Естественно, как только мы вплотную подошли к месту обитания людей, я снова стал первым, остальные сгрудились за моей спиной.

- Берегись козла, предупредил Морис, - Он может быть натренирован.

Я не совсем уверен чему, как он думал, этот козёл может быть натренирован, но у него были большие рога, так что я обошёл его по широкой дуге на всякий случай. После всего того, что мы пережили, я против того, чтобы меня прикончил какой-то козёл.

Наша тесно сбившаяся вместе группа осторожно пробралась между кур - которых, вероятно, натренировали срать везде, чтобы враг не прошёл - и поднялась по ступенькам на крыльцо. Ну или, по крайней мере, я поднялся. Одинокие звуки моих шагов по деревянным доскам, означали, что остальные остановились неподалёку и позволили сделать мне последние несколько шагов в полном одиночестве.

Я придерживал меч левой рукой. Если вещи примут неприятный оборот, я смогу вытащить его из ножен и поохать вокруг, надеясь, что противник тоже не будет знать, как им нужно правильно пользоваться на самом деле. Я пораню его? Или самого себя? Что будет выглядеть более пугающим?

Пытаясь успокоиться и придумать, что же мне говорить, я постучал в дверь и отступил назад. Я услышал, как кто-то подошёл с той стороны, и дверь резко распахнулась, изнутри показалась маленькая женщина. Она была довольно толстой, и её каштановые волосы были собраны в пучок.

- Да? - она вытерла свои руки о передник, повязанный вокруг её талии. Она не выглядела особо удивлённой, увидев меня, стоящего снаружи. Особо обрадованной она тоже не выглядела.

Мне потребовалось пару мгновений, чтобы вспомнить, что именно я собирался говорить:

- О, привет. Я Колин. Как дела? - ничто из этого не было частью моей заготовленной речи.

Она посмотрела мимо меня на остальных за моей спиной.

- Мы направляемся в Фенгарад, - продолжил я, возвращаясь наконец на намеченный курс, но внезапно слова полились из моего рта на скорости миллион миль в час, - Мы надеялись, что сможем купить немного еды у вас. Мы можем заплатить. Деньгами. Яйца, молоко, хлеб, всё что угодно. Мы даже не возражаем, если вам нужна помощь по хозяйству или что-то в этом роде. У вас есть что-нибудь? Из еды, я имею в виду. У нас есть деньги, как я и сказал. Милое у вас здесь местечко, - я заставил себя улыбнуться, изображая дружелюбие, хотя как по мне, это скорее выглядело жутко, чем дружелюбно.

Некоторое время она продолжала просто смотреть на меня. Такой взгляд редко увидишь за пределами профессионального ринга. Мне тут же захотелось уползти подальше и лучше уж попытаться наши шансы с тем монстром в лесу.

- Вы те гости, что прибыли несколько дней назад.

Это не был вопрос, и по её виду невозможно было сказать, считается она это хорошей вещью или нет.

- Да. Вы поможете нам? До сих пор, все, кто с нами общался, либо игнорировали нас, либо держали за полных идиотов, которые ничего не знают об этом мире.

Детский плач раздался откуда-то изнутри дома.

- Тогда вам лучше войти, - она повернулась и вошла, оставив дверь открытой.

Я последовал за ней, сразу услышав поспешные шаги ещё четырёх пар ног позади.

Перевёл: Андрей Метелицин(AndreyNord)

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/579/42692>